

# Limba Greacă a NT – sem 1, 2024-25

29. ian. 2025, ora 11.00 am.

Aveți la dispoziție 24 ore. Trimiteți foaia completată – și pusă în format pdf, sau fotografiată – în format jpg - jpeg, pe adresa [obinfonet@gmail.com](mailto:obinfonet@gmail.com), până la ora 11.00 am, pe 30. ian. 2025.

## 1. Declinați următoarele substantive și pronume (0.3 x 6=1.8 p)

ἡ βασιλεια

ἡ ὁδος

ὁ μαθητης

ὁ νεανιας

ὁ θεος

το παιδιον

2. Alcătuiți la alegere, o colecție (vocabulary) de cel puțin 10 cuvinte și cel mult 16 de cuvinte (verbe și substantive) în care să întretermeni legați de viața spirituală (credință, convertire, templu, etc.) sau de trupul omenesc. Să aveți un număr egal de verbe și substantive, de exemplu cinci verbe și cinci substantive (1p).
3. Alegeți trei verbe din vocabularul alcătuit la pct. 2 și conjugați-le la prezent, respectiv viitor și, respectiv, imperfect, modul indicativ (1p) – la singular și la plural.
4. A. Traduceți Marcu 4:13-17 în limba română și faceți 3 note teologice și gramaticale, ca să explicați înțelesul textului tradus mai sus. (2.5p)  
  
B. Analizați verbele la prezent și viitor, modul indicativ, din Marcu 4 :13-17. (2.5p)

**C. Faceți o propoziție scurtă în limba greacă despre credința voastră în evangheliile în Hristos, folosind cuvinte din Marcu 4:13-17. Apoi traduceți această propoziție în limba română (1.2p):**

13 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Οὐκ οἶδατε τὴν παραβολὴν ταύτην, καὶ πῶς πάσας τὰς παραβολὰς γνῶσεσθε; 14 ὁ σπείρων τὸν λόγον σπείρει. 15 οὗτοι δὲ εἰσιν οἱ παρὰ τὴν ὁδὸν· ὅπου σπείρεται ὁ λόγος καὶ ὅταν ἀκούσωσιν, εὐθὺς ἔρχεται ὁ Σατανᾶς καὶ αἶρει τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον εἰς αὐτούς. 16 καὶ οὗτοί εἰσιν οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι, οἳ ὅταν ἀκούσωσιν τὸν λόγον εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνουσιν αὐτόν, 17 καὶ οὐκ ἔχουσιν ρίζαν ἐν ἑαυτοῖς ἀλλὰ πρόσκαιροί εἰσιν, εἴτα γενομένης θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον εὐθὺς σκανδαλίζονται.

ὁ σπείρων – cel ce seamănă  
τὸν ἐσπαρμένον – cel semănat.  
ἢ – sau (conjuncție).